

Ai membri  
di GastroGraubünden e di  
HotellerieSuisse Grigioni

Coira, 8 gennaio 2026

## **Protezione antincendio negli esercizi di ristorazione**

Gentili signore, gentili signori

Il devastante incendio di Crans-Montana la notte di Capodanno ha dimostrato ancora una volta la rapidità con cui può verificarsi una tragedia. In qualità di gestori di un'attività alberghiera o di un esercizio di ristorazione, avete una responsabilità particolare per la sicurezza dei vostri ospiti e del vostro personale. Desideriamo aiutarvi ad adempiere alle vostre responsabilità e informarvi sui vostri obblighi legali e su come potete garantire la protezione antincendio nel vostro esercizio.

### **Perché la protezione antincendio è così importante?**

In esercizi di ristorazione sussiste un elevato rischio di incendio e la concentrazione di persone può essere molto elevata. Spesso agli ospiti manca l'orientazione nel locale, non conoscono le vie di fuga e spesso reagiscono più lentamente o in preda al panico in caso di emergenza. In caso di incendio, un sistema di evacuazione funzionante è quindi fondamentale.

### **I vostri doveri più importanti in quanto gestori:**

- **Mantenere libere le vie di fuga:** tutte le vie di soccorso devono essere accessibili, sicure da percorrere e chiaramente indicate in ogni momento.
- **Rispettare la concentrazione massima di persone:** le vie di fuga esistenti specificano la concentrazione massima di persone presenti nel locale, ad esempio un massimo di 50 persone con una sola uscita.
- **Formazione del personale:** i dipendenti devono sapere come reagire in caso di incendio e dove si trovano gli agenti estinguenti.
- **Gestione sicura del fuoco e delle fiamme aperte:** il fuoco e le fiamme aperte devono essere gestiti in modo da non provocare incendi o esplosioni.
- **Effettuare la manutenzione degli impianti di protezione antincendio:** gli estintori, gli impianti di rivelazione d'incendio ecc. devono essere controllati e pronti all'uso.

### **Cosa potete fare adesso?**

- Controllate oggi stesso le vostre misure di protezione antincendio. Potete utilizzare la nostra checklist come supporto.
- In caso di domande:
  - Informatevi tramite i nostri fogli informativi/promemoria ([gvg.gr.ch / Protezione antincendio / Documenti sulla protezione antincendio / Fogli informativi](http://gvg.gr.ch/Protezione_antincendio_Documenti_sulla_protezione_antincendio_Fogli_informativi))
  - Rivolgetevi a uno specialista o a un esperto in protezione antincendio riconosciuto dall'AICAA.
  - Se disponibile, consultate il responsabile GQ competente nella protezione antincendio per il vostro oggetto.

Per qualsiasi domanda o sostegno siamo sempre a vostra disposizione.

Cordiali saluti

**Assicurazione fabbricati  
dei Grigioni**

Protezione antincendio



Dr. Joachim Maigut, capodivisione

- Foglio informativo «Fuoco – che fare?»
- Foglio informativo «Protezione antincendio in ambienti con grande concentrazione di persone»
- Checklist per i controlli di esercizi di ristorazione